Nr. 42

STADT WOLFACH

GEMEINDE OBERWOLFACH

GEMEINDE BAD RIPPOLDSAU-SCHAPBACH

- Amtliche
 Bekanntmachungen
- Kommunale Nachrichten
- Gemeinsame Mitteilungen
- Touristische Informationen
- Kirchen
- Schulen
- Vereine
- Veranstaltungen

Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Wolfach sowie der Gemeinden Oberwolfach und Bad Rippoldsau-Schapbach Herausgeber, Verlag, Druck und private Anzeigen: ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH, Marlener Str. 9, 77656 Offenburg, Tel. 0781/504-1455, Fax 0781/504-1469. e-mail: anb.anzeigen@reiff.de Ihr kostenloser Aboservice: Telefon 08 00/5 13 13 13 Verantwortlich für den amtlichen Teil sind die Bürgermeister, für den nichtamtlichen und Anzeigenteil der Verlag. Erscheint wöchentlich donnerstags.





Rathaus aktuell

Nächste Bauphase im Reutherbergtunnel angelaufen

Erste kleinere Verkehrsbeeinträchtigungen zu erwarten

Wie das Regierungspräsidium Freiburg als Bauherr in einer Pressemitteilung bekannt gegeben hat, wird seit Anfang Oktober im neuen Rettungsstollen des Reutherbergtunnels die Betriebs- und Rettungstechnik, wie zum Beispiel die Belüftung und die Steuerungsanlage, montiert. Ab Januar werden dann auch die Arbeiten in der Tunnelröhre aufgenommen. Eine langfristige Vollsperrung des Tunnels ist dann nicht länger zu vermeiden.



Die ersten kleineren Beeinträchtigungen für den Verkehrsfluss entstehen ab dem 21. Oktober 2013: Die Fahrbahn der B 294 vor den beiden Tunnelportalen wird durch Markierungen eingeengt, um neben der Fahrbahn Leerrohre für Strom- und Steuerleitungen in den Straßenkörper zu verlegen. Dabei kann es auch vereinzelt zu kurzzeitigen Sperrungen kommen.

Während der Tunnelarbeiten ist insgesamt mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Sofern es die Sicherheit der Verkehrsteilnehmer, aber auch die Sicherheit der Bauarbeiter am/im Tunnel erfordert, kann es vereinzelt zu kurzfristigen, vorübergehenden Tunnelsperrungen kommen. Solche notwendigen Kurzzeitsperrungen werden nicht immer rechtzeitig angekündigt werden können. Soweit wie möglich werden kritische Arbeiten in die Nachtzeit verlegt, um die Beeinträchtigungen auf der innerörtlichen Umleitungsstrecke so gering wie möglich zu halten.

Von Januar bis einschließlich März 2014 ist schließlich eine durchgehende Vollsperrung des Reutherbergtunnels erforderlich, um die betriebs- und sicherheitstechnischen Anlagen in der Tunnelröhre installieren zu können. Während der Sperrung wird der PKW-Verkehr durch Wolfach umgeleitet werden. Neben "Einbahnregelungen" in Bergstraße und Hauptstraße wird dazu u. a. an der Stadtbrücke eine Ampelanlage gestellt sowie eine zusätzliche Abbiegespur ein-

gerichtet. Der LKW-Verkehr über 3,5 t wird in dieser Zeit über die B 33, B 492 und die A 81 großräumig umgeleitet. Lediglich für "Anlieger-LKW", die im Raum Wolfach / Schiltach / Oberwolfach / Bad Rippoldsau-Schapbach zu/von dort ansässigen Betrieben zu-/abfahren müssen, wird die Ortsdurchfahrt freigegeben.



Zu gegebener Zeit werden wir Sie nochmals umfassend über die Umleitungsregelungen informieren. Wir bitten Sie, auch im Namen des Regierungspräsidiums Freiburg, um Verständnis für die entstehenden Beeinträchtigungen.

Amtliche Bekanntmachungen

Personalausweise und Reisepässe

Die Stadtverwaltung Wolfach weist darauf hin, dass alle Personalausweise, welche bis zum

28.09.2013 und alle Reisepässe, welche bis zum 28.09.2013 beantragt wurden, eingetroffen sind.

Der Personalausweis kann erst dann an Sie ausgehändigt werden, wenn Sie auch den PIN Brief per Post erhalten haben.

Die Ausweisdokumente können während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden. Bitte bringen Sie bei der Abholung des neuen Personalausweises oder Reisepasses die abgelaufenen Dokumente mit. Die Ausgabe der neuen Dokumente ist ansonsten nicht möglich.



Das Seniorenzentrum ist jeden Mittwoch von 14.30-17.00 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Einblicke in den Fairen Handel

Am Mittwoch, 23. Oktober 2013 ab 14.30 Uhr findet ein Informationsnachmittag mit Herr Gerhard Schrempp von Initiative Eine Welt e.V. statt:

Teil 1: Warum ist Fairer Handel sinnvoll und notwendig? Welche Ziele hat er? Wie funktioniert er? Welche Erfolge kann er vorweisen? Teil 2: Vom Kakao zur Schokolade.

Besuchen Sie den Wolfacher Wochenmarkt!



Er findet jeden Mittwoch und Samstag von 8 bis 12 Uhr in der Wolfacher Hauptstraße vor dem Rathaus statt. Angeboten wird frisches Obst und Gemüse, Eier, Blumen, Käse-, Fleisch- und Backwaren, Grillwürste und vieles mehr.

Notrufe		
Feuerwehr/ Rettungsdienst / Notarzt (E- Polizei Polizeiposten Wolfach Gift-Notruf Krankentransport	uropaweit) 112 110 07834 / 8357-0 0761 / 1924-0 0781/19222	
Störungsdienste		

Stromversorgung E-Werk Mittelbaden 07821 / 280-0 Wasserversorgung 07834 / 8353-84 Gasversorgung badenova 0180 / 2767767

Sie erreichen uns			
Bürgerbüro:			
Montag bis Mittwoch	8.30 bis 12.30 Uhr		
Donnerstag	14.00 bis 16.00 Uhr 8.30 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr		
Freitag Samstag	8.30 bis 12.30 Uhr 10.00 bis 12.00 Uhr		
Tourist-Information:			
Montag - Freitag	09.00 bis 12.30 Uhr 14.00 bis 17.00 Uhr		
Donnerstag	bis 18.00 Uhr		
Alle anderen Ämter:			
Montag bis Freitag Donnerstag	8.30 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr		

Was erledige ich wo?			
Bürgermeister Sekretariat	Gottfried Moser Christine Schuler (vorm.)	8353-32 8353-32	
Telefonzentrale Telefax E-Mail Internet	stadt@wo www.wo	8353-0 8353-39 lfach.de lfach.de	
EG Tourist-Information			
Touristische Auskünfte	Harald Eisenmann	8353-53	
Kulturelles, Veranstaltungen	Gerlinde Wöhrle	8353-52	
Tourismus, Vereine, Museum im Schloss	Gerhard Maier	8353-50	
Telefax		8353-59	
1. OG Bürgerbüro / Ordn	ungsamt		
Bürgerbüro (u.a. Ausweise, Umzüge, Gewerbe, Fundsachen)	Petra Weiß, Doris Glunk, Kathrin Gebele	8353-13	
Renten	Doris Glunk (vorm.)	8353-15	
Leitung Rechts- und Ordnungsamt	Christel Ohnemus (vorm.)	8353-12	
Hausmeister	Reinhard Schmider	8353-17	
2. OG Rechnungsamt / St	<u>tadtkasse</u>		
Amtsleiter	Peter Göpferich	8353-25	
Stadtkasse	Gerhard Schneider	8353-23	
Wasser, Abwasser, Steu- ern, Hallenvermietung	Esra Cosan	8353-21	
Kurtaxe, Gebühren	Melanie Staiger (vorm.)	8353-22	
Liegenschaften, Beiträge Landwirtschaft	'Manfred Eßlinger	8353-26	
Feuerwehr, Forst	Elke Diekmann (vorm.)	8353-24	
Sekretariat	Sybille Gruhle (vorm.)	8353-27	
3. OG Hauptamt / Stando	<u>esamt</u>		
Amtsleiter Hauptamt	Dirk Bregger	8353-36	
Sekretariat, Personal, Mietwohnungsbörse	Martina Springmann	8353-31	
Leitung Standesamt und Personal, Presse	Ute Moser	8353-34	
Standesamt	Bettina Moser	8353-35	
EDV-Administration, Personal	Klaus Hettig	8353-38	
4. OG Bauverwaltung / S	chulen, Kindergärten		
Bauangelegenheiten, Stadtsanierung, Friedhöfe	Martina Hanke	8353-42	
Sekretariat	Elisabeth Landgraf (vorm.)	8353-41	
Schulen, Kindergärten, Märkte	Hans Heizmann	8353-45	
Sekretariat, Redaktion Bürger-Info	Gerd Schmid	8353-44	
Bauhof			
Bauhofleiter	Josef Vetterer	8353-80	
Sekretariat	Theresia Zefferer (vorm.)	8353-81	
Störungsdienst Wasserversorgung		8353-84	
Telefax		8353-89	
Stadtkapelle Probenraum	n	47534	

Soziale Dienste

Diakonisches Werk, Dienststelle Hausach

Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach, Tel. 07831/9669-0

Mo-Fr 9-12 Uhr und nach Vereinbarung

• Dienste für seelische Gesundheit Sozialpsychiatrischer Dienst Kinzigtal / Hohberg-Neuried Betreutes Wohnen für psychisch erkrankte Menschen im Kinzigtal Psychiatrische Institutsambulanz

Tagesstätte

 Sozialberatung • Rechtliche Betreuungen

Jugendmigrationsdienst
 Beratung für Schwangere und junge Familien

Schwangerschaftskonfliktberatung -staatlich anerkannt Kindertagespflege Kinzigtal, Tel. 07831 / 9669-12

Beratung und Vermittlung

Brenzheim Wolfach

Luisenstr. 2, 77709 Wolfach, Tel.: 07834 8385-0, info@brenzheim.de Dauerpflege, Kurzzeitpflege, VerhinderungspflegeWohnbereich für Demenzkranke

Beratung von Angehörigen in allen Fragen der Pflege Betreutes Wohnen in der Luisenstr. 4, Tel.: 07834 8385-10

Diakoniestation im "Cafe Vetter", Hausach Häuslicher Pflegedienst, Grund- und Behandlungspflege,

Zulassung bei allen Kassen, Seniorentreff am Mittwoch, Beratung in allen Fragen der Pflege

Telefon: 0171 470 2094 oder 07831 966164

Pflegedienst der Arbeiterwohlfahrt

Kranken- und Altenpflege; Hilfen im und um das Haus; Beratung und Betreuung; Individuelle Behindertenbetreuung; Beratung von Angehörigen; Essen auf Rädern. Info: Hornberg, Tel. 07833/245, Haslach, Tel. 07832/4522

DRK Kreisverband Wolfach

Ditte tit olovoi barra i voli acir			
– Kurse Erste Hilfe	07831/9355-0		
 Verwaltung, Zivildienst, Freiwilligendienste 	07831/9355-12		
- Migrationserstberatung	07831/9355-17		
– Kleiderkammer	07831/9355-12		
Hilfen für Pflegebedürftige und Angehörige aus einer Hand:			
– Pflegedienst - rund um die Uhr - alle Kassen	07331/9355-14		
– Betreungsangebote für Demenzkranke	07831/9355-12		
– Hausnotrufdienst	07831/9355-17		
– Fahrdienste für behinderte Menschen	07831/9355-12		
– Umfassende Beratung u. Gruppenangebote	07831/9355-16		
– Betreutes Wohnen, Seniorentreff	07833/965303		

Club 82 – Der Freizeitclub e. V.

Sandhaasstr. 2, 77716 Haslach, Tel. 07832/9956-0, Fax 07832/9956-35, Internet: www.club82.de,

Mail: club82@club82.de Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung und Angehörige

Pension "Wohnen am Kreisel" "zamme" – Integration im Kindergarten Beratungstelle Tel. 07832/9956-22 Tel. 07832/9956-24 Tel. 07832/9956-27 Hilfen für Familien Tel. 07832/9956-26 Kurse, Sport und Veranstaltungen Tel. 07832/9956-21 Tel. 07832/9956-20 Reise und Urlaub

Pflegestützpunkt Ortenau + IAV Kinzigtal + Demenzagentur Kinzigtal

Tel: 07832 99955-220

Apotheken-Bereitschaftsdienst Der wöchentliche Apotheken-Notdienst der Apo-

theken von Hausach, Wolfach, Oberwolfach, Hornberg und Biberach wechselt täglich, kombiniert mit den drei Apotheken von Haslach. Wechsel ist jeweils morgens 8.30 Uhr.

Donnerstag, 17.10.2013 Freitag, 18.10.2013 Samstag, 19.10.2013 Sonntag, 20.10.2013 Montag, 21.10.2013 Dienstag, 22.10.2013 Mittwoch, 23.10.2013 Donnerstag, 24.10.2013 Kloster-Apotheke, Haslach Stadt-Apotheke, Hornberg Kloster-Apotheke, Haslach Burg-Apotheke, Hausach Bären-Apotheke, Hornberg Kinzigtal-Apotheke, Haslach Apotheke Iff, Hausach Stadt-Apotheke, Haslach



Arztlicher Bereitschaftsdienst

Bei akuten Erkrankungen können Patienten ohne vorherige Anmeldung während der Öffnungszeiten direkt in die Notfallpraxen kommen:

Pflege im Kinzigtal

Tel. 07832/979903 – Häusliche Alten- und Krankenpflege

Caritasverband Kinzigtal

- Caritasbüro Wolfach, Kirchplatz 2, Tel. 86703-16:
 Caritassozialdienst / allg. Sozialberatung / Schuldnerberatung
- Familienpflege

Caritashaus Haslach, Sandhaasstr. 4, Tel. 07832 99955-0

- Psychologische Beratungsstellen für Eltern, Kinder und Jugendliche und für Ehe-, Familien- und Lebensfragen / Fachstelle Frühe Hilfen; Durchwahl -300
- IAV-Stelle / Demenzagentur / Hospizgruppen Kinzigtal; -220
- Schwangerenberatung; -225

Internet: www.caritas-kinzigtal.de

Sozialstation Kinzig-/Gutachtal

Kirchplatz 2, 77709 Wolfach (Tel. 07834/867030 Grund- und Behandlungspflege; Hauswirtschaftliche Hilfe, individuelle Demenzberatung, Beratung zu allen pflegerischen Themen, Vermittlung Hausnotruf Tel. 86703-11, Berta Dorer, Essen auf Rädern (versch. Diätkostformen), Kurberatung

• Besuchs- und Hospizdienst

Tel. 078 31/63 91

• Sozialer Dienst Ortenaukreis Tel. 07834/988-3120 • Telefonseelsorge (Ortstarif) Tel. 07832/11101 Drogenberatung Tel. 07832/96786 Frauenhaus OffenburgBetriebshelferdienst Südbaden Tel. 0781/34311 Tel. 07602/910126

Sozialstation der Raumschaft Haslach

Tagespflege im Bürgerhaus Haslach ein Angebot – für pflegebedürftige Seniorinnen und Senioren – zur Entlastung pflegender Angehöriger. Öffnungszeiten: Mo. bis Fr., 8 bis 17 Uhr, Tel. 07832/8079.

Diakonisches Werk im Ortenaukreis

Kindertagespflege Kinzigtal

Eisenbahnstr. 58, 77756 Hausach Tel.: 07831 / 9669 – 12, Fax 9669 – 55 kitapfl.kinzigtal@diakonie-ortenau.de

Sie brauchen eine Tagesmutter?

Sie wollen Tagesmutter werden?

Für Informationen rund um die Tagespflege wenden Sie sich bitte an Ingrid Kunde

Sprechzeiten Dienstag $09.00 - 12.00 \, \text{Uhr}$ 13:30 – 16.00 Uhr 09.00 – 12.00 Uhr Mittwoch Donnerstag

Pflege mobil an Wolf und Kinzig

Frank Urbat, Hauptstraße 34, 77709 Wolfach, Tel. 0 78 34 / 86 73 03, Fax 0 78 34 / 86 73 60

Grundpflege, Behandlungspflege, spezielle Krankenpflege, hauswirtschaftliche Hilfen, Pflegeanleitung für pflegende Angehörige - Vertragspartner aller Kassen

Weißer Ring Kinzigtal

Tel. 07831/9699991, Gemeinnütziger Verein zur Unterstützung von Kriminalitätsopfern und zur Verhütung von Straftaten

Seniorenzentrum "Am Schlossberg" GmbH 07831 - 969 120

Tagespflege, Kurzzeitpflege, Dauerpflege, Betreutes Wohnen Hauptstraße 85, 77756 Hausach

Wolfach, Oberwolfacher Straße 10, 77709 Wolfach Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von 9 bis 13 Uhr und 17 bis 20 Uhr

Offenburg / Erwachsene, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag von 19 bis 22 Uhr, Mittwoch und Freitag von 16 bis 22 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertag von 8 bis 22 Uhr

Offenburg / Kinder, Ebertplatz 12, 77654 Offenburg Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 19 bis 22 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertag von 8 bis 8 Uhr

Telefonisch ist der Ärztliche Bereitschaftsdienst über die zentrale Rufnummer 01805 19292 460 zu erreichen. Die Rettungsleitstelle des Deutschen Roten Kreuzes vermittelt dann an die nächste Notfallpraxis oder an einen der diensthabenden Ärzte. Zusätzlich zu den Ärzten in den Notfallpraxen sind weitere Ärzte im Fahrdienst unterwegs. Sie besuchen die Patienten, die aus medizinischen Gründen nicht in die Notfallpraxen kommen können.

Ortenau Klinikum Wolfach: Tel.: 07834/970-0 DRK-Notruf: Tel. 112 / 19222 (Krankentransport) Zahnärztliche Notrufnummer: 0180/3222555-11 Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 01805/19292460

549.657,11 €

Ortsübliche Bekanntgabe des Beschlusses über die Feststellung der Jahresrechnung 2012 der Stadt Wolfach

Der Gemeinderat der Stadt Wolfach hat am 09.10.2013 gemäß § 95 Abs. 2 GemO das Ergebnis der Jahresrechnung der Stadt Wolafch für das Jahr 2012 wie folgt festgestellt:

	Verwaltungs- haushalt	Vermögens- haushalt	Gesamt- haushalt
1. Soll-Einnahmen	13.300.161,95€	2.263.815,09€	15.563.977,04 €
Neue Haushaltseinnahmereste	- €	1.318.784,00€	1.318.784,00€
3. Zwischensumme	13.300.161,95€	3.582.599,09€	16.882.761,04 €
4. Ab: Haushaltseinnahmereste vom Vorjahr	- €	601.420,00€	601.420,00€
5. Bereinigte Soll-Einnahmen	<u>13.300.161,95</u> €	2.981.179,09€	16.281.341,04€
6. Soll-Ausgaben	13.254.342,49€	1.826.866.98 €	15.081.209,47 €
7. Neue Haushaltsausgabereste	58.715,05€	2.365.624,86 €	2.424.339,91 €
8. Zwischensumme	13.313.057,54 €	4.192.491,84 €	17.505.549,38 €
9. Ab: Haushaltsausgabereste vom Vorjahr	12.895,59€	1.211.312,75€	1.224.208,34 €
10. Bereinigte Soll-Ausgaben	13.300.161,95 €	2.981.179,09 €	16.281.341,04 €
1. Differenz10 ./. 5 (Fehlbetrag)		- €	- €

Nachrichtlich:

12. Abgänge an

12.1. Haushaltseinnahmeresten

12.2. Haushaltsausgaberesten

13. Überschuß nach § 41 Abs. 3 Satz 2 GemHVO

14. Fehlbetrag nach § 84 Abs. 2 GemO (vgl. § 23 Satz 2 GemHVO)

Ferner werden festgestellt:

- Die Zuführung zum Vermögenshaushalt des Haushaltsjahres 2012 gemäß § 22 GemHVO auf 1.710.123,73 €.
- 2. Der Bestand der allg. Rücklage zum 31.12.2012 auf 1.164.349,23 €
- 3. Die Vermögensrechnung zum 31.12.2012 in Aktiva und Passiva mit 33.364.885,55 €.
- 4. Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben werden genehmigt, soweit keine Einzelgenehmigungen vorliegen.
- 5. Der Rechenschaftsbericht für das Haushaltsjahr 2012 wird zur Kenntnis genommen.

Vorstehender Beschluß wird hiermit ortsüblich bekanntgegeben.

Die Jahresrechnung 2012 mit dem Rechenschaftsbericht liegt vom 18.10.2013 bis einschließlich 28.10.2013 im Rathaus Wolfach Zimmer Nr. 25 öffentlich zur Einsichtnahme aus.

Wolfach, den 17.10.2013

gez

G.Moser, Bürgermeister

Sprechtag der Baurechtsbehörde

Am Dienstag, den 22. Oktober 2013, von 09.00 bis 11.00 Uhr findet im Rathaus in Wolfach, 4. Obergeschoss, Zimmer 43, der nächste Sprechtag des Kreisbaumeisters für Bauvorhaben aus dem Gebiet Wolfach und Oberwolfach statt.

Verschiebung des Redaktionsschlusses des Bürger-Infos in KW 44

Durch den Feiertag am Freitag, den 01.11.2013 verschiebt sich der Redaktionsschluss des Bürger-Infos in KW 44 auf Montag, den 28.10.2013, 11.00 Uhr.

Wir bitten dies für Ihre Mitteilungen zu beachten.

Fundsachen

In der vergangenen Woche wurden bei der Stadtverwaltung Wolfach folgende Fundsachen abgegeben, die während den Sprechzeiten im Bürgerbüro abgeholt werden können:

City-Roller, Marke: ASSASSIN

Damenrad, blau, keine Marke erkennbar

Smartphone mit Schutzhülle Basecap, rot, Marke: Flexfit Brille mit silbernem Gestell Kinderstirnband, gelb

Unser Gemeinderat

Bericht aus der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses vom 09.10.2013

Anwesend:

Bürgermeister Gottfried Moser als Vorsitzender

die Stadträtinnen und Stadträte:

Carsten Boser, Franz Bruder, Bruno Heil, Kordula Kovac, Ernst Lange, Manfred Maurer, Emil Schmid, Georg Schmieder, Ulrich Wiedmaier

von der Verwaltung:

Martina Hanke als Schriftführerin

Punkt 1: Bauanträge

Zu folgenden Bauanträgen hat der Technische Ausschuss einstimmig das Einvernehmen gem. § 36 BauGB erteilt:

1/1	Anbringen eines Werbeschriftzuges, Hauptstr.
	29. Flst. Nr. 106. Gemarkung Wolfach

- 1/2 Wohnhausanbau, Dörflestraße 12, Flst. Nr. 70/3 der Gemarkung Kinzigtal
- 1/3 Neubau eines Wohnhauses mit Carport Änderungspläne, Vor Langenbach 10, Flst. Nr. 1194, Gemarkung Wolfach

Punkt 2: Bauvorhaben zur Kenntnisnahme

Martina Hanke verliest die erteilten Baugenehmigungen im August 2013 die Mitglieder des Technischen Ausschusses nehmen dies zur Kenntnis.

Altersjubilare

17.10.1921	Mantel, Hedwig Heubach 33	92 Jahre
17.10.1928	Leptig, Hanspeter Hansjakob-Weg 2	85 Jahre
18.10.1931	Schönfeld, Bruno Zienestr. 11	82 Jahre
18.10.1935	Gebele, Theodor Sulzbächle 44	78 Jahre
18.10.1937	Wagishauser, Karl Oberer Kastaniendobel 7	76 Jahre
19.10.1938	Budszus, Brigitte Walburga Im Kichenfeld 3	75 Jahre
19.10.1943	Bauer, Egon Schiltacher Str. 90	70 Jahre
20.10.1938	Kristat, Horst Bruno Ostlandstr. 46	75 Jahre
23.10.1939	Hirt, Wolfgang Schmelzegrün 8	74 Jahre
24.10.1934	Schmider, Maria Hansjakob-Weg 1	79 Jahre

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag und alles Gute für das neue Lebensjahr.

Kirchen

Die Kirchlichen Nachrichten finden Sie im Gemeinsamen Teil Wolfach/Oberwolfach

Vereine



DRK-Ortsverein Wolfach e. V. www.drk-ov-wolfach.de

Das Rote Kreuz trifft sich zum Heimabend

am Donnerstag, den 17.10.13 trifft sich das DRK um 19.30 Uhr im DRK-Depot beim Feuerwehrhaus zum Heimabend. Auf dem Programm steht der Besuch der Rettungswache in Hausach. Alle Aktiven sollten pünktlich kommen, damit wir gemeinsam abfahren können.

Für interessierte Personen bietet der Heimabend eine Gelegenheit mal bei uns rein zu schauen. Für die vielfältigen Aufgaben sucht der Ortsverein in Wolfach immer aktive Helfer. Die ständige Weiterbildung in Erster Hilfe kann auch im beruflichen und privaten Umfeld nützlich sein. Außerdem kommt auch das Gesellige im Verein nicht zu kurz.



Altpapiersammlung in Kirnbach

Der Musikverein Trachtenkapelle Kirnbach e.V. führt am Samstag, 19.10.2013 eine Altpapiersammlung durch. Die Musikerinnen und Musiker beginnen um 8:00 Uhr bei der Gemeindehalle Kirnbach das Altpapier talab- bzw. talaufwärts einzusammeln.



Hüttendienste auf der Hohenlochenhütte am 19.10. und 20.10. 2013

Samstag, den 19.Oktober.13 Christel Seelherr Sonntag, den 20.Oktober.13 Hedwig und Alois Faist



Familienwanderung zum Blindensee

Am 20.10.2013 findet eine Familienwanderung vom Schwarzwaldverein Wolfach zum Blindensee bei Schonach statt.

Wir treffen uns dieses Mal bereits 13.00 Uhr am Park & Ride in Wolfach.

Die Strecke beträgt ca. 7 km und ist Kinderwagen tauglich.

Trinken und ein Vesper bitte mitbringen, bei Bedarf kann noch Abschluss in einer Vesperstube gemacht werden. Bei Rückfragen könnt Ihr Euch bei Annette Schamm (07834-859253) melden! Wir freuen uns auf Euch.



Vorschau auf die Spiele vom 18.10/19.10

SPD Ortsverein Wolfach

Politischer Stammtisch der SPD Wolfach

Am Freitag, 18.10.2013 um 20 Uhr laden der SPD Ortsverein Wolfach und die SPD Gemeinderatsfraktion interessierte Bürger/innen zu einem politischen Stammtisch in den Salmen nach Wolfach ein. Die Bundestagswahl im September, die Suche nach einer Regierungsmehrheit, aber auch jede Menge kommunalpolitische Themen bieten sicherlich ausreichend Gesprächsstoff in ungezwungener Atmosphäre.



AWO Ortsverein Wolfach

AWO Ganztagsbetreuung erstmals auch in den Herbstferien

Für die erstmals auch in den Herbstferien in der Zeit vom 28.-31.10.2013 angebotene Ganztagsbetreuung von Kindern im Grundschulalter bis 11 Jahre sind noch Anmeldungen möglich; diese sollten jedoch baldmöglichst erfolgen.

Die Kinder werden in der Zeit zwischen 8 Uhr und 16.30 Uhr an der Herlinsbachschule in Wolfach durch Melanie Wick und ihr Team betreut. Frühstück und Mittagessen sind im Unkostenbeitrag von 15 € pro Tag enthalten. Zuschüsse werden unter bestimmten Voraussetzungen gewährt. Anmeldungen können wochen- oder tageweise erfolgen und sind ab sofort möglich. Anmeldeflyer werden an den Schulen verteilt und sind auf den Rathäusern in Wolfach und Oberwolfach erhältlich, können aber auch per Email unter awowolfach@aol.com angefordert werden. Rückfragen und Infos: Manfred Maurer, Tel.: 07834-1590 oder per Email.



Bei kühlen 8° fand am Samstag der erste große Heimspieltag der Junioren statt, wer nicht unbedingt auf dem Rasen aktiv war, wärmte sich im von den Eltern bewirteten Clubhaus auf, das galt natürlich nicht für die Ersatzpieler.

Die A-Junioren mussten im Derby gegen die SG Schiltach eine kuriose 1:2-Niederlage einstecken, mit Keeper Niclas Budszus patzte ausgerechnet der Punktegarant aus den letzten Partien.

Mit dem einzigen Torschuss in der ersten Hälfte gingen die Flößerstädter in Führung, in Halbzeit 1 zeigten aber auch die Gastgeber nur wenig Zug zum Tor. Nach Wiederanpfiff erspielte sich die Elf von Coach Juan Franco Chance um Chance und Adrian Müller erzielte aus allerdings abseitsverdächtiger Position das 1:1, zuvor hatte Andreas Schamm nur den Pfosten getroffen.

Datum	Uhrzeit	Jugend	Spielpaarung
18.10.2013	17:00	D - Junioren	FC Kirnbach – FC Wolfach 2
19.10.2013	11:00	E – Junioren 2	FC Kirnbach 2 – FC Wolfach 2
19.10.2013	12:00	E - Junioren 1	FC Kirnbach 1 – FC Wolfach 1
19.10.2013	13:00	D – Juniorinnen	FC Kirnbach – SV Dörlinbach
19.10.2013	14:15	C – Juniorinnen	FC Kirnbach – SC Kappel
19.10.2013	12:00	C – Junioren 2	SV Hausach – SV Haslach 2
19.10.2013	14:00	C – Junioren 1	SV Hausach – DJK Prinzbach
19.10.2013	17:30	A – Junioren	SV Hausach – SV Ohlsbach 2
20.10.2013	10:00	F + Bambiniturnier in Oberwolfach	

Nach dem Ausgleich drängten die Hausherren auf das Siegtor, mehr aus der Verlegenheit heraus befreiten sich die Gäste kurz nach der Mittellinie mit einem Schuss in Richtung Wolfacher Tor. Keeper Budszus, weitgehend beschäftigungslos, wähnte sich selbst etwas versetzt zu seinem Tor und ließ den Ball passieren, der zum Entsetzen seiner Mitspieler und seines Trainers aber im Tor landete. Jetzt versuchten seine Feldspieler alles, um für ihren Torwart wenigstens noch den Ausgleich zu erzielen, scheiterten aber an der Latte (Andreas), freistehend vor dem Torwart an ihren Nerven (Robin) oder legten sich den Ball auf den falschen Fuß und dann knapp neben das Tor (Alexander).

Endstand: SG Wolfach - SG Schiltach 1:2, Tor: Adrian Mül-

Die jungen C-Junioren hatten mit dem SV Hausach den Tabellenführer zu Gast, die Gäste kamen mit der Empfehlung von drei Siegen und 41:0 Toren aus den ersten drei Spielen.

Coach Joe Schulschenk hatte seine Wölfe gut auf den Gegner eingestellt und so stand es zur Pause "nur" 0:1, die Enttäuschung darüber war den gegnerischen Jungs beim Gang in die Kabinen in den Gesichtern anzumerken. Noch länger wurden die Gesichter, als Florian Faißt in der 41. Minute für seinen FC ausgleichen konnte. Die Gäste drängten jetzt noch stärker auf das von Rückkehrer Luca gut gehütete Wolfacher Tor und gingen nach 50 Minuten mit wieder mit 2:1 in Führung. In den letzten 10 Minuten der Partie ging den Wölfen dann etwas die Puste aus und der bullige, vorher nur mit viel läuferischem Einsatz von mehreren flinken Abwehrspielern zu kontrollierende Hausacher Mittelstürmer kam noch zu zwei nicht abwendbaren Toren.

Endstand: FC Wolfach - SV Hausach 1:4, Tor: Florian Faißt

Die D1-Junioren hatten die SG Schiltach zum Derby und Spitzenspiel geladen. Bereits in der Vorsaison hatten sich die Teams spannende Duelle geliefert.

Die Gäste standen sehr defensiv, ließen nur wenig zu und taten fast nichts für die Offensive und so wurden mit einem 0:0 die Seiten gewechselt. Gegen die oftmals 16 Abwehrbeine taten sich die Wolfacher Angreifer sehr schwer, wie im Handball wanderte die Kugel vor dem Schiltachter Strafraum hin und her.



In der zweiten Hälfte spielte Schiltach offensiver und Marwan Gad im Wolfacher Tor musste sich bei einem Freistoß gehörig strecken, um das Leder noch über die Latte lenken zu können. Auch die nächste Chance gehörte den Schiltachern, diesmal "fischte" Marwan die Kugel unten links und brachte das Spielgerät mit einem Abwurf gleich wieder ins Spiel. Über wenige Stationen kam die Heimelf vor das Gästetor und Luis Alpergin erzielte mit einem Flachschuss die 1:0-Führung. In der Schlussphase hatten Malte und Ronaldo noch zwei gute Chancen, es blieb aber beim knappen 1:0.

Endstand: FC Wolfach - SpVgg Schiltach 1:0, Tor: Luis Al-

Im Heimspiel gegen den SSV Schwaibach gingen die von Toni Ribeiro betreuten D2-Junioren in der ersten Halbzeit sehr verschwenderisch mit ihren zahlreichen Torgelegenheiten um, Nico Ribeiro mit einem Flachschuss von der Strafraumkante erzielte nach 12 Minuten die verdiente Führung.

Alle weiteren Chancen wurden vergeben, die groß gewachsenen Gegner aus Schwaibach hingegen kamen nur zweimal gefährlich vor das Wolfacher Tor und zweimal musste Keeper Michael den Ball aus den Maschen holen. Das 1:2 gehörte zur Kategorie "besonders ärgerlich", ein unnötig verursachter Freistoß, bei dessen Ausführung dann nicht alle für die Mauer vorgesehenen Spieler auch ihren Platz einnahmen und der Ball schlug unerreichbar in der linken Ecke ein. Mit diesem Frusterlebnis ging es in die Pause. Für die zweite Hälfte hatte Coach Toni die Mannschaft umgestellt, Kapitän Johannes Dorn sollte versuchen, in der Abwehr die Vorstöße der bulligen Schwaibacher Angreifer zu stoppen, dazu kamen Pia Neef und Dennis Armbruster, die sich ebenfalls ohne Angst vor den mehr als einen Kopf größeren Gegnern in die frühe Balleroberung einschalteten. Dafür bekamen vorne die Stürmer noch mehr Freiheiten. Dieser Schachzug zahlte sich aus, Tom Schmidt und Nico Ribeiro drehten mit zwei Toren kurz nach der Pause das Spiel. Mitte der zweiten Hälfte legten Steffen Hettig und Niklas Schmider zum 4:2 und 5:2 nach, jetzt war die Partie gelaufen, kurz vor Ende verkürzten die Gäste noch auf 3:5. Bei zwei Spezi-Humpen im Clubhaus feierten Pia und die Jungs noch lange den ersten Heimsieg der Saison. Endstand: FC Wolfach 2 - SSV Schwaibach 5:3, Tore: 2x Nico Ribeiro, Tom Schmidt, Steffen Hettig, Niklas Schmi-

Die E-Junioren sind spielerisch nach wie vor von der Rolle, mit 0:9 musste die E2 gegen den SV Hausach die Segel streichen, trotz vieler Anläufe wollte den Kindern das eigentlich verdiente Ehrentor nicht gelingen. Dass die Niederlage nicht zweistellig ausfiel, hatten die Kinder ihrem Torwart Dyar Amin Polo zu verdanken, der gleich zwei allerdings umstrittene Elfmeter parieren konnte. Die E1-Junioren konnten in ihrem Spiel gegen Hausach zwar gleich deren zwei erzielen, mit einer völlig indiskutablen zweiten Halbzeit kamen die Jungs (und ein Mädchen) aber noch mit 2:13 unter die Räder.

Endstand: FC Wolfach 2 - SV Hausach 2 0:9; FC Wolfach - SV Hausach 2:13 Tore: 2x Luca Harter, Tore: 2x Luca Harter

Ausblick aufs nächste Wochenende:

Freitag, 18.10.

17:30 FC Kirnbach 1 - FC Wolfach 2 D-Junioren

Samstag, 19.10. 11:00 FC Kirnbach 2 - FC Wolfach 2 E-Junioren

12:00 FC Kirnbach 1 - FC Wolfach 1 E-Junioren

12:30 SG Kaltbrunn - FC Wolfach C-Junioren

14:00 DJK Welschensteinach - FC Wolfach 1 D-Junioren 15:30 SG Oberharmersbach - SG Wolfach A-Junioren

16:00 SG Schiltach - SG Orschweier B-Junioren

Am Sonntag findet in Oberwolfach ein Turnier für F-Junioren und Bambini statt.

Treffpunkt für alle drei Wolfacher Mannschaften ist um 9:30 Uhr direkt in Oberwolfach.



Heimspieltag am Samstag, 19.10.2013

10.00 Uhr Turnier der E-Jgd. männl.

mit Wolfach, Marlen-Kehl, Willstätt

12.30 Uhr B-Jgd. weibl.

SG Gutach/Wolfach – SG Meißenheim/Nonn.

14.00 Uhr A-Jgd. männl.

TV Wolfach – JSG Friesenheim

15.15 Uhr B-Jgd. männl.

TV Wolfach – JHR Lahr/Seelbach

16.45 Uhr C-Jgd. männl.

TV Wolfach – SG Meißenheim/Nonn.

18.30 Uhr Kreisklasse A

Wolfach II – HTV Meißenheim II

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Sporthalle.

Touristische Informationen/ Veranstaltungen



Öffnungszeiten der Tourist-Information Vom 02. September bis 20. Dezember 2013:

9.00 - 12.30 Uhr Montag - Freitag

14.00 - 17.00 Uhr

Donnerstag bis 18.00 Uhr

Pilgerstempel erhalten Sie auch im Hotel Krone, Hauptstr. 33

Zimmervermittlung außerhalb dieser Zeiten:

Im Bürgerbüro hier im Haus:

Jeden Samstag 10.00 bis 12.00 Uhr

Gastgeberverzeichnisse und Informationsmaterial über Sehenswürdigkeiten erhalten Sie außerdem in der Dorotheenhütte Wolfach, Glashüttenweg 4

> **Tourist-Information Wolfach** Hauptstr. 41, 77709 Wolfach Tel. 07834/8353-53, Fax 07834/8353-59 Mail wolfach@wolfach.de. Internet www.wolfach.de



Direktlink zur Unterkunftssuche

Veranstaltungskalender

Do. 17.10.2013: 14.00 Uhr

Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich. Dorotheenhütte, Wolfach

Do. 17.10.2013; 18.00 Uhr **Nordic Walking Training**

Alle Nordic-Walking Freunde, Neueinsteiger und Gäste sind willkommen.

Tunnelausgang St. Jakobsweg, Wolfach

Fr. 18.10. - So. 20.10.2013

Bewegung im Jetzt

Ganz im Körper ankommen und präsent sein. Seminarleitung: André Lorino, Kosten: 200 Euro + UV, Anmeldung erforderlich: Tel. 07834-8670763

Bewegung im Jetzt ist eine Körperarbeit, die auf natürlich auftauchenden Bewegungen, achtsamer Meditation und dem Bewusstmachen aller Sinne basiert.

Seminarhof "Das Wandelhaus", Wolfach - Kinzigtal

Sa. 19.10.2013; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Wochenmarkt

Marktplatz, Wolfach

So. 20.10.2013; 14.00 Uhr

Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, Wolfach

Mo. 21.10.2013; 11.00 Uhr

Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, Wolfach

Mi. 23.10.2013; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr



Wochenmarkt Marktplatz, Wolfach

Do. 24.10.2013; 14.00 Uhr

Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.

Dorotheenhütte, Wolfach

Do. 24.10.2013; 18.00 Uhr **Nordic Walking Training**

Alle Nordic-Walking Freunde, Neueinsteiger und Gäste sind willkommen.

Tunnelausgang St. Jakobsweg, Wolfach

Do. 24.10.2013; 17.30 Uhr - 20.00 Uhr

Alles Käse - oder was?

Praktischer Grundkurs für Weichkäseherstellung (z.B. Mozarella, Münster) inkl. Kostprobe und Script mit Schwarzwald-Guide Berit Hohenstein-Rothinger Hausgemachten Weichkäse herzustellen ist keine Kunst. Die Grundlagen der Käseherstellung sind über Jahrhunderte hinweg bis heute gleichgeblieben. In dem zweistündigen Grundkurs stellt jeder Teilnehmer Weichkäse selber her und es werden die wichtigsten Grundlagen vermittelt. Anmeldung bis Donnerstag, 17.00 Uhr bei Schwarzwald-Guide Berit Hohenstein-Rothinger; bitte unter Tel. 07834-47137 oder 0151-22285790. Kosten: 25,00 Euro inkl. Script und Kostprobe

Auf Anfrage auch für Gruppen jederzeit buchbar. Seniorenzentrum, Wolfach

Fr. 25.10. - So. 27.10.2013

Biodanza - Vitalität im Tanz des Lebens

Seminarleitung: Joane Friedricke Brandt, Kosten: 200 Euro/Person, Anmeldung erforderlich: Tel. 07834-8670763 Die Grundlage für Biodanza wurde in den späten 1960er Jahren von Rolando Toro gelegt. Er begann für Patienten einer psychiatrischen Klinik Tanzveranstaltungen zu organisieren, die er Psicodanza nannte. Dabei machte er erste Erfahrungen zur Wirkung unterschiedlicher Musik und Bewegungsübungen auf verschiedene Erkrankungen. Dies stellte die Basis seines später erweiterten theoretischen Modells der Wirkungsweise von Biodanza dar. Seminarhof "Das Wandelhaus", Wolfach - Kinzigtal

Sa. 26.10.2013; 08.00 Uhr - 12.00 Uhr

Wochenmarkt

Marktplatz, Wolfach

Sa. 26.10. - So. 27.10.2013

Kleintierschau des Kleintierzuchtvereins

Samstag geöffnet ab 14 Uhr

Sonntag geöffnet von 10 - 18 Uhr mit Bewirtung Festhalle Wolfach

Sa. 26.10.2013; 15.00 Uhr

Herbstprobe der Freiwilligen Feuerwehr Wolfach Altes Rathaus Kirnbach

So. 27.10.2013; 14.00 Uhr

Führung durch die Dorotheenhütte

Individuelle Führungen nach Voranmeldungen auch in englischer, französischer, spanischer, russischer und anderen Sprachen möglich.
Dorotheenhütte, Wolfach

Jede Woche in Wolfach

Täglich:

Ponyreiten auf dem Horberlehof

Ponyreiten:

Infos unter www.horberlehof.de Tel. 07834/6217 Fam. Fahrner

Montag:

Seniorenkegeln

Im Herrengarten von 14.00 Uhr – 16.30 Uhr





GEMEINSAME MITTEILUNGEN

Vereine/Veranstaltungen

Landfrauen von Wolfach-Oberwolfach

Vortrag- Schlafstörungen

Am Montag, den 21.10. laden die Landfrauen von Wolfach-Oberwolfach zum Vortrag ein: Wenn das Schäfchenzählen nichts nützt. Über den Schlaf, Schlafstörungen und Hilfen zum erholsamen Schlaf.

Vortrag von Dr. Erwin Grom aus Breisach um 19.00 Uhr im Hotel Kreuz/Wolfach Nichtmitglieder bezahlen $3 \in$. Herzliche Einladung an Mitglieder, Nichtmitglieder, Frauen, Männer und alle, die sich dafür interessieren

Hegering II Wolfach Oberwolfach

Hubertusmesse in Oberwolfach

Am Samstag, den 26. Oktober um 19.00 Uhr findet in der St. Bartholomäuskirche in Oberwolfach eine Hubertusmesse statt.

Sie wird zelebriert von Herrn Pfarrer Benno Gerstner und musikalisch umrahmt von den Kaibacher Parforsehornbläsern und der Bläsergruppe Wolftal.

Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

SG Wolfach-Oberwolfach

SG Wolfach Oberwolfach 1 gegen SG Rot Schwarz Olympia VS 7:1

Einen weiteren Sieg liefert die Erste der SG zuhause ab. Roland Hilberer (545) und Marcel Dörfel (551) sicherten die ersten zwei Mannschaftspunkte. Florian Faißt (546) punktete ebenfalls, während Björn Albrecht (519) seinem Gegner den Punkt lassen musste. Marko Teller (578) und Jürgen Rommelfanger (543) komplettierten das gute Ergebnis in der Herrengartenarena. Platz 1 in der Tabelle der Landesliga ist somit verteidigt.

SG Wolfach Oberwolfach 2 gegen den SKV Bonndorf 1 4:4 Ein weiteres glückliches unentschieden erkämpfte sich die zweite der SG in einem spannenden Kampf. Patrick Haas (510), Martin Hansmann (543), Edi Riedel (526), Uwe Kühnau (537), Mario Faißt (507) und Mike Schondelmaier (537) konnten nur zwei Mannschaftspunkte holen, nur über die insgesamt 9 Kegel mehr gab es die weiteren Punkte zum unentschieden.

SG Wolfach Oberwolfach 3 gegen SG RW Bühl Renchtal 2 7:1

Einen sicheren Sieg, der vierte in Folge und damit weiterhin auf Platz 1 der Tabelle erspielte sich die dritte der SG mit geschlossener Mannschaftsleistung.

Nach nunmehr vier Spieltagen kann man mit den bisherigen Leistungen durchaus zufrieden sein, mit dem neuen Spielsystem kommen wir bestens zurecht.

Erfolgreiche Benefizveranstaltung in Petra's Inn

Bei der Benefizveranstaltung am 05.10.2013 in Petra´s Inn kamen durch die zahlreichen Spenden 710 € zusammen. Dieser Spendenbetrag kommt komplett dem Haus Maria Frieden in Oberharmersbach und dem Frauenhaus in Offenburg zu Gute.

Die Tanzband Cockpit sowie Astrid, Rosi und Klaus möchten sich nochmals herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern bedanken.

Erfolgreicher Start des neuen Frauenchores

Weitere Frauen dürfen noch mitmachen

Magst du moderne Musik?

Singst du gerne, auch auf höherem Niveau?

Insbesondere Rock und Pop etc.?

Und hast du schon aktive Sing- oder Musikerfahrung?

Dann bist du bei uns genau richtig!

Unsere erste Singstunde mit bekannten Hits haben wir schon erfolgreich hinter uns und freuen uns über weitere Gesichter aus dem Wolf- und Kinzigtal, die Freude am Singen moderner Musik haben. Noch ist es nicht zu spät, um bei diesem Neustart mit dabei zu sein.

Noten- und Englischkenntnisse sind zwar durchaus nützlich, aber keine Voraussetzung. Viel wichtiger ist eine gute musikalische Auffassungsgabe, um gehörte Melodien nachsingen zu können, sowie die Bereitschaft, unter fachkundiger Anleitung seine Stimme weiter zu entwickeln und sich in die Gemeinschaft mit einzubringen.

Wir treffen uns vorerst alle zwei Wochen mittwochs (Modus ggf. änderbar), um miteinander Musik zu machen und Spaß am Singen zu haben.

Wer noch Lust hat, bei uns mitzumachen, kommt ganz einfach ungezwungen zum "Schnuppern" in unsere nächste Singstunde am kommenden Mittwoch, 23. Oktober, um 20.00 Uhr im Gemeinschaftsraum des Feuerwehrgerätehauses Oberwolfach-Kirche.

Denn "Probieren geht über Studieren"! Fragen beantwortet gerne unser Chorleiter Herbert Meßmer, Tel.: 07834-1822, E-Mail: h-messmer@web.de.

Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg, Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69,

E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de

Anzeigenschluss: Dienstag, 17.00 Uhr

Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Bettina Dold

Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16 Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19 E-Mail: bettina.dold@reiff.de

Ihr kostenloser **Aboservice**: Telefon 08 00 / 5 13 13 13

Öffnungszeiten

Grünschnittplatz Wolfach

Geöffnet jeden Samstag im Monat von 13.00 bis 16.00 Uhr.

Bruno's kleine Motorradwelt

Liebevoll restaurierte Prachtstücke der Motorrad-Nostalgie.

Montag bis Freitag 9.00 – 18.00 Uhr

Samstag 9.00 – 12.00 Uhr

Am Samstag und Sonntag sind auf Anmeldung Sonderführungen möglich.



MiMa -Mineralien- und Mathematikmuseum Oberwolfach

Mineralien des Schwarzwaldes und interaktive mathematische Stationen

Das Museum ist täglich von 11-17 Uhr geöffnet. Sonderführungen außerhalb der Öffnungszeiten können unter Telefon 07834-9420 vereinbart werden. Weitere Informationen und einen Einblick in die Ausstellung erhält man im Internet unter der Adresse: www.mima.museum.

Minigolfplatz Wolfach

Herbstzeit Minigolfzeit!

Täglich von 11.30 – 21.00 bei schöne Wetter geöffnet! Auf unserer herrlich gelegenen Anlage direkt an der Kinzig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Dienstag bis Sonntag finden täglich 3 garantierte Führungen statt: 11:00 Uhr, 13:00 Uhr und 15:00 Uhr

Montags ist das Bergwerk geschlossen.

Auf Anmeldung sind Führungen für Gruppen auch außerhalb der Öffnungszeiten und Führungen der Erlebnistour jederzeit möglich. Anmeldung bitte unter Tel. 07834/85812 oder Tel. 07834/868392.

Weitere Informationen: www.grube-wenzel.de

Mineralienhalde Grube Clara

Die Mineralienhalde Grube Clara ist von Montag – Samstag von 9.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Museum im Schloss Wolfach

Heimatmuseum mit Flößerstube

Geöffnet: Dienstag, Donnerstag, Samstag und Sonntag von 14-17 Uhr.

Eintritt: 3 €, ermäßigt 2 €.

Führungen (auch an anderen Tagen) können über die Tourist-Information gebucht werden.

Teilnehmerzahl max. 25 Personen, Dauer 45 Minuten, Kosten 45 ϵ .

Minigolfplatz Oberwolfach

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag und Samstag 13.00 bis 19.00 Uhr

Sonntag

13.00 bis 19.00 Uhr

Donnerstags und bei Regen geschlossen

Kirchen

Kath. Seelsorgeeinheit "An Wolf und Kinzig"



Wolfach: St. Laurentius und St. Roman Oberwolfach: St. Bartholomäus mit St. Marien

Tel.: 07834/295 – Fax: 07834/4970 E-Mail: pfarramt@kath-wolfach.de Homepage: www.kath-wolfach.de

Samstag, 19. Oktober – HL.PAUL vom Kreuz

14.00 Uhr In St.Marien: Eucharistiefeier zur diamantenen Hochzeit der Eheleute Gebhard u.Elisabeth Bächle geb. Groß.

19.00 Uhr In St.Roman: Sonntagvorabendmesse zu Kirchweih.

Sonntag, 20. Oktober – 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS Kirchweihsonntag

8.15 Uhr In St. Bartholomäus: Amt zu Kirchweih. Hl. Messe für Amalie Herrmann. Gedenken an die Schulkameraden des Jahrgangs 1936/37; Wilhelm u. Frieda Harter u.verst. Angeh.; Richard, Klemens u.Sven Rauber; Wilhelm, Anna u.Karl Armbruster u.verstorb. Angeh.; Mi-

chael Roth u.verst.Großeltern;

10.00 Uhr In St.Laurentius: Amt für die Seelsorgeein-

heit.

10.00 Uhr In St.Laurentius: Kinderwortgottesfeier. 11.15 Uhr In St.Laurentius: Tauffeier für Leo Vin

r In St.Laurentius: Tauffeier für Leo Vincent Haas und Nele Schmid.

20.00 Uhr In St.Laurentius: Veni-Abendtreff.

Montag, 21. Oktober - HL.URSULA u. Gefährtinnen

20.00 Uhr In St.Laurentius: Gebetskreis im Raum über der Bücherei.

20.00 Uhr In St.Laurentius: Elternabend für die Eltern der Kommunionkinder im Kath. Gemeindehaus.

Dienstag, 22. Oktober - SEELIGER JOHANNES PAUL II.

20.00 Uhr In St.Laurentius: Treffen der Lektoren und Kommunionhelfer im Gemeindehaus.

Mittwoch, 23. Oktober - HL.JOHANNES v. Capestrano

In St. Laurentius: Keine Frauenmesse.

20.00 Uhr In St.Bartholomäus: Elternabend für die Eltern der Kommunionkinder im Haus der Pfarrgemeinde.

Donnerstag, 24. Oktober – HL.ANTONIUS MARIA CLARET In St.Bartholomäus: Keine Abendmesse.

Freitag, 25. Oktober

15.30 Ühr In St.Luitgard: Wortgottesfeier. 16.00 Uhr In der Parkinsonklinik: Wortgottesfeier. 20.00 Uhr In evang.Kirche: Ökum. Taizè-Gebet.

Samstag, 26. Oktober

KOLLEKTE zum Weltmissionssonntag

19.00 Uhr In St.Bartholomäus: Sonntagvorabendmesse. Hubertusmesse, mitgestaltet von den Kaibacher Parforce-Jagdhornbläsern aus Schiltach/ Schenkenzell und den Wolftäler Jagdhornbläsern.

Hl.Messe für Otto u. Helene Meier. Gedenken an Pfr. Karl Sum; Albert Armbruster u. Enkel Florian Wachendorfer; Johanna Heitzmann u. Franziska Armbruster; Anna u. Walter Sum.

Sonntag, 27. Oktober – 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS WELTMISSIONSSONNTAG

10.00 Uhr In St.Laurentius: Amt für die 'Seelsorgeein-

heit.

14.00 Uhr In St.Roman: Amt; anschl. Gräberbesuch.

2. Seelenamt f.Amalie Haas und Gedenken an Johannes Haas und Prof. Dr. Friedrich Oster-

mann.

15.00 Uhr Im Gemeindehaus: Herbstball der KJG Wolf-

ach.

Die nächsten Tauftermine: Wolfach – St Laurentius:

Samstag, 07.12.2013 um 17.30 Uhr.

Sonntag: 20.10.2013; 10.11.2013 um 11.15 Uhr

Oberwolfach - St.Bartholomäus:

Samstag, 09.11.2013 um 17.30 Uhr.

Oberwolfach-St.Marien:

Sonntag, 08.12.2013 um

11.30 Uhr. **St. Roman:**

Nach Rückfrage

Bitte, melden Sie sich vier Wochen vor dem Tauftermin im Pfarrbüro!

Taufgespräche:

Montag, 04. November 2013 Donnerstag, 28. November 2013

Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach:

Öffnungszeiten: jeden Dienstag und Donnerstag von 16.30 -18.00 Uhr.

Kath. Öffentliche Bücherei Oberwolfach:

Öffnungszeiten: jeden Dienstag und Donnerstag von 16.00–17.30 Uhr.

ACHTUNG!

Die Kath. Öffentliche Bücherei Wolfach macht Herbstferien vom 28.10.13 bis 03.11.2013.

Ü30-Gottesdienst mit getanzter Predigt

Am 26. Oktober 2013 um 19.00 Uhr in St. Martin, Offenburg, wird eine Workshop-Gruppe den Ü30-Gottesdienst mit einer getanzten Predigt gestalten. Unter dem Thema "Und ich sah einen neuen Himmel und eine neue Erde" wird sich der Gottesdienst in Tanz, Gebet und Gebärden mit unserer christlichen Hoffnung auf eine neue Schöpfung befassen, die uns allen verheißen ist. Musikalisch wird der Gottesdienst von der Gruppe QUERBEET gestaltet.

Rosenkranz

In St.Laurentius:

40 Minuten vor der Abendmesse.

In St.Bartholomäus:

Sonntags um 18.00 Uhr.

In St.Marien:

Eine halbe Stunde vor der Abendmesse.

In St.Roman:

Eine halbe Stunde vor der Hl.Messe

ÖFFNUNGSZEITEN DES PFARRBÜROS in Wolfach:

Montag, Donnerstag und Freitag von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr; Dienstag und Mittwoch von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr



Herzliche Einladung an Christen aller Konfessionen!



Veni

Informationen zu den nächsten Veranstaltungen in der Firmvorbereitung

19. Oktober 2013 Mein Lebensweg mit Gott und den Menschen

Franziskus und seine Lebensbotschaft für mich

Zusammen mit Sr. Rafaela und Sr. Hannah, Franziskanerinnen Gengenbach Bruder Klaus, Franziskaner, Pfarrer Frank Maier und Diakon Willi Bröhl Haus La Verna, Gengenbach

Abfahrt: 13.30 Uhr Kirche St. Laurentius, Wolfach

Rückkehr: gegen 18.00 Uhr Kostenbeitrag: 8.00 €

20. Oktober 2013 Veni - Abendtreff

Um 20.00 Uhr findet der nächste Veni-Abendtreff in der Pfarrkirche St. Laurentius, Wolfach statt. Bitte zu allen Veranstaltungen den Firmpass mitbringen!

Evangelisches Pfarramt Wolfach Oberwolfach Bad Rippoldsau-Schapbach

im ev. Gemeindezentrum, Vorstadtstr. 22, 77709 Wolfach, Tel. 07834/382, Fax 07834/869370



Ev. Stadtkirche in Wolfach

Infos auch unter www.ev-kirche-wolfach.de

Donnerstag, 17.10.2013

19.30 -

 $21.00~{\rm Uhr}$ Jugendkreis mit Niki Kremer im Gemeindezentrum

Herzliche Einladung an Neueinsteiger zum Jugendkreis jetzt immer donnerstags um 19.30 Uhr

Freitag, 18.10.2013

19.00 Uhr Taizé-Lieder Singen im Gemeindezentrum Sonntag, 20.10.2013

9.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Voß mit Taufe von Pauline Fuhlert und Paul Fredo Schrempp,

10.15 Uhr Kigo-Mäuse

Mittwoch, 23.10.2013

15.30 -

 $17.00~\mathrm{Uhr}~\mathrm{Konfirm}$ andenstunde mit Pfr. Voß im Gemeindezentrum

Freitag, 25.10.2013

19.00 Ühr Einsingen 20.00 Ühr Taizé-Gebet



Sonntag, 27.10.2013

10.15 Uhr Gottesdienst mit Präd. Gottfried Zurbrügg mit Taufe von Sebastian Müller

An diesem Tag ist kein Kigo-Mäuse-Gottes-dienst!

Kirchenchor Kirnbach startet Projekt zum Taizé-Lieder-Singen

An Buß- u. Bettag, Mittwoch, der 20.Nov 2013, ist abends um 19.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Voß in der ev. Stadtkirche in Wolfach. In diesem Gottesdienst möchte der Kirchenchor unter der Leitung von Esther Baumann zusammen mit den Projektsängern Taizé-Lieder singen. Der Kirchenchor Kirnbach lädt ein, bei diesem Projekt mitzumachen und 3 x Mittwoch abends die Probe in Kirnbach zu besuchen.

Termine:

Mi,23.10 und Mi 06.11.13 jeweils um 20.00 Uhr in Kirnbach, Krummelsaal, Gemeindehalle sowie am Mi,13.11.13 um 20.00 Uhr in der ev. Stadtkirche in Wolfach. Herzliche Einladung!

Einladung zur Gemeindeversammlung

der evangelischen Kirchengemeinde Wolfach / Oberwolfach / Bad Rippoldsau-Schapbach am

Sonntag 3. November 2013

im Anschluss an den Gottesdienst in der ev. Stadtkirche Der Gottesdienst beginnt an diesem Tag ausnahmsweise um 9.30 Uhr.

Themen:

- Wahl zum Vorsitz der Gemeindeversammlung:

Frau Martina Baur und Frau Katharina Zehntner-Matzander sind bereit, das Amt zu übernehmen.

- Wahlen zum Kirchengemeinderat:

Die Kandidatinnen und Kandidaten werden im Gottesdienst am 03.11.13 vorgestellt. In der Gemeindeversammlung ist Zeit für Rückfragen. Außerdem wird erklärt, wie die Wahl vor sich geht.

- Rechenschaftsbericht des Kirchengemeinderats

- Renovierung unseres Gemeindezentrums:

Seit langer Zeit wird geplant, überlegt und mit übergeordneten Stellen gesprochen. Der Kirchengemeinderat stellt die bisherigen Überlegungen vor, damit die Gemeindeversammlung darüber beraten kann.

Zur Gemeindeversammlung sind alle Gemeindeglieder herzlich eingeladen.

Markus Harter, Vorsitzender des Kirchengemeinderats



Friedenskapelle Bad Rippoldsau

20.10.2013 kein Gottesdienst in der Friedenskapelle

Singprobe Taizé-Lieder Fr, 18.10.2013



um 19.00 Uhr
Ev. Gemeindezentrum
Wolfach

Herzliche Einladung auch für Neu-Einsteiger!

Taizé-Gebet





Ev. Gemeindezentrum in Wolfach 19.00 Uhr Einsingen 20.00 Uhr Gebet

Herzliche Einladung an Christen aller Konfessionen!

Veranstalter: Evang. Kirchengemeinde Wolfach

Herzliche Einladung an Christen aller Konfessionen! Veranstalter: Evang. Kirchengemeinde Wolfach



Evangelisches Pfarramt Kirnbach

Talstr.109, 77709 Wolfach-Kirnbach, Tel 07834-6922, Fax: 07834-869249, www.ev-kirche-kirnbach.de

Sonntag, 20.10.

10.15 Uhr Gottesdienst mit Taufen mit Taufen von Leni Engelmann und Sami Louis Nübel und Vorstellung der neuen Kirchengemeinderäte/innen für die Wahl am 01.12.2013, umrahmt vom Kirchenchor, anschließend laden wir zur Gemeindeversammlung ein.

Tagesordnung

- 1. Wahl des Vorsitzenden
- 2.Kandidatenvorstellung zur Kirchengemeinderatswahl 2013
- 3.Rechenschaftsbericht des Kirchengemeinderates

Mittwoch, 23.10.

15.30 Uhr Konfirmandenstunde im evangelischen Gemeindezentrum in Wolfach

Besonderer Gottesdienst

Am Sonntag, den 27.10 laden wir um 9.00 Uhr zu einem besonderen Gottesdienst ein. Er wird vom Männergesangverein Kirnbach und dem Frauenchor von Biberach mitgestaltet. Nach dem Gottesdienst geben die zwei Chöre noch ein Ständchen in der Kirche.

Kirnbacher Adventsfenster

Noch ist es noch etwas Zeit, doch wer jetzt schon weiß wer dieses Jahr ein Adventsfenster machen möchte, darf sich im Pfarramt melden. Tel: 07834-6922 immer dienstags oder freitags Vormittag oder per E-Mail: pfarramt@ev-kirche-kirnbach.de Wir möchten die Adventsfenster im nächsten Gemeindebrief veröffentlichen, so wäre es schön, wenn sie sich bald melden würden.

Vielen Dank!



Neuapostolische Kirche Wolfach

Sonntag, 20.10.2013 09:30 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 23.10.2013 20:00 Uhr Gottesdienst

Jehovas Zeugen

Freitag 19.15 Uhr:

Bibelkurs über das Bibelbuch Jeremia:

Thema: "Warum ist es so wichtig, dass wir beim Predigen der guten Botschaft auf Je-

hova vertrauen?" – Jeremia 1: 18,19
19.50 Uhr: Theokratische Predigtdienstschule

Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der bibli-

schen Botschaft.

Sonntag 09.30 Uhr:

Biblischer Vortrag

Thema: "Wie man in einer gesetzlosen Welt Liebe bekundet?" – Johannesevangelium

13: 34,35

10.15 Uhr: Wachtturm-Bibelstudium

Thema: "Umsorgt und ermuntert einan-

der" – Hebräerbrief 10: 24

Diese Zusammenkünfte werden im Königreichssaal in Hausach, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Jehovas Zeugen in Hausach: 07833 - 1895 Jehovas Zeugen im Internet: www.jw.org

Sprechtage

Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Am Dienstag, den 22. Oktober 2013 findet im Rathaus Wolfach, 1. OG, Zimmer 16, von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr wieder ein Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung statt.

Die Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung beantworten kostenlos Ihre Fragen und beraten Sie gerne in Bezug auf eine Kontenklärung, im Bereich Versicherung und Beitrag, betrieblicher und privater Altersvorsorge sowie in allen Rentenangelegenheiten.

Bitten bringen Sie zum Sprechtag den Personalausweis oder Reisepass sowie die von der Deutschen Rentenversicherung zuletzt übersandten Unterlagen mit.

SPRECHTAG

BADISCHER LANDWIRTSCHAFTLICHER HAUPTVERBAND e.V. (BLHV)

Bezirksgeschäftsstelle 77855 Achern, Illenauer Allee 55, Tel. 07841/2075-0, Fax 07841/60 16 80

Mo.; 28.10. Haslach

Dorfgemeinschaftshaus Kinzigstr. 8, Bollenbach 9:00 Uhr - 12:00 Uhr

Die Sprechtagebesucher für alle Sprechtage werden um telefonische Terminvereinbarung bei der Bezirksgeschäftsstelle in Achern gebeten.

Anmeldungen für Unterharmersbach unter 07841-2075-20. Sprechtage für die keine Anmeldungen vorliegen finden nicht statt.

Aus dem Kreisgeschehen

Mitteilungen



Landratsamt Ortenaukreis

Donnerstags in der Ortenau – Genuss mit allen Sinnen Der "Donnerstag in der Ortenau" ist der beliebte Event-Tag im Kreisgebiet, der in diesem Jahr bereits in die dritte Runde geht! Die vielfältigen Veranstaltungen von April-Dezember laden dazu ein, die kulinarischen und kulturellen Besonderheiten der Region zu entdecken. Den aktuellen Veranstaltungskalender sowie weitere Informationen

gibt es unter www.dort-ortenau.de.

Am 24. Oktober finden folgende Veranstaltungen statt: Chrysanthema Lahr: Die Chrysantheme in Szene gesetzt

Meisterfloristen geben auf der Chrysanthemenbühne wertvolle Tipps zur Gestaltung der Chrysantheme im Innenund Außenbereich. Als kulinarische Delikatesse zubereitet stehen Speisechrysanthemen auf dem Speiseplan des Restaurants. Dauer: 14:30 – 16:00 Uhr, Innenstadt von Lahr. Die Teilnahme ist frei und es ist keine Anmeldung nötig.

Cocktails mit Bränden und Likören, Köstliches aus der Brennerei mit unserer Edelbrandsommelière

Es muss nicht immer Gin und Rum sein! – Genießen Sie spritzige Cocktails aus traditionellen, selbst erzeugten Bränden und Likören und erfahren Sie mehr über die Künste der Brennerei. Treffpunkt: 16:00 Uhr, Heidenbühlhof, Heidenbühl 2 in Nordrach. Die Teilnahme kostet 15 Euro. Infos und Anmeldung bis zum 23.10. unter 07838/663 oder an info@heidenbuehl-hof.de.

Weinprobe beim Weingut Schloss Ortenberg

Erfahren Sie Interessantes und Wissenswertes über Weinanbau und –ausbau und lassen Sie sich nach einer kurzen Kellerführung bei einem Sektempfang und einer 8er-Weinprobe von unserer Vielfalt inspirieren. Treffpunkt: 17:30 Uhr, Weingut Schloss Ortenberg in Ortenberg. Die Teilnahme kostet 8 Euro. Infos und Anmeldung unter 0781/9343-12.

Das Landratsamtes Ortenaukreis – Untere Gesundheitsbehörde – informiert:

Erinnerung für die Betreiber von Kleinanlagen (Eigenwasserversorgungsanlagen) zur Durchführung von Trinkwasseruntersuchungen

Das Landratsamt Ortenaukreis weist auch in diesem Jahr die Betreiber von Kleinanlagen auf die wichtigsten Betreiber- und Untersuchungspflichten hin. Am 14.12.2012 ist die zweite Änderung der Trinkwasserverordnung 2001 in Kraft getreten. Für die Betreiber von Kleinanlagen ist insbesondere die regelmäßig wiederkehrende Untersuchungspflicht des Trinkwassers auch künftig ein wesentlicher Bestandteil. Hierzu wird um Beachtung des nachstehenden Textes gebeten:

Betrieb von Kleinanlagen zur Trinkwasserversorgung:

- Zu den Kleinanlagen zählen alle Anlagen, aus denen pro Tag weniger als 10 m³ Trinkwasser entnommen werden. Es wird zwischen **Anlagen** unterschieden, die Wasser im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit abgeben (§ 3 Nr. 2 **Buchstabe b** TrinkwV) und solchen, die das Wasser zur eigenen Nutzung entnehmen (§3 Nr. 2 **Buchstabe c** TrinkwV).
- Die mikrobiologischen und chemischen Anforderungen an das Trinkwasser richten sich nach den §§ 5-7 der Trinkwasserverordnung.
- Trinkwasseruntersuchungen sind von allen Betreibern von Kleinanlagen in Eigenverantwortung durchführen zu lassen.

Bei den Anlagen zur Eigennutzung (Anlagen nach Buchstabe c) bestimmt das Gesundheitsamt den Untersuchungsumfang. wie folgt:

a) Jährlich:

Koloniezahl bei 22° und 36° C, coliforme Bakterien, E. coli, Enterokokken, Färbung, Trübung (NTU), Geruch, Geschmack, Ammonium, Oxidierbarkeit, elektrische Leitfähigkeit, pH-Wert

b) In höchstens 3-jährigen Abständen:

Eisen, Mangan, Nitrat, Calcitlösekapazität, Säurekapazität, Calcium, Magnesium und Kalium.

Für Anlagen mit Abgabe an Dritte im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit (Anlagen nach Buchstabe b) gilt der gesetzlich vorgeschriebene Untersuchungsumfang nach Anlage 4 der Trinkwasserverordnung, sofern nichts anderes bestimmt ist.

Sofern bei Abgabe des Trinkwassers im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit auch Wasser über eine Großanlage zur Trinkwassererwärmung abgegeben wird, die Duschen oder andere Einrichtungen zur Vernebelung enthalten, sind zusätzlich Untersuchungen auf Legionellen durchführen zu lassen (s. § 14 i.V. mit Anlage 4 TrinkwV). In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass vermieteter Wohnraum auch unter die gewerbliche Nutzung fällt. Welche Hausinstallationen unter "Großanlagen zur Trinkwassererwärmung fallen, wird im Folgenden erläutert:

Als "Großanlage zur Trinkwassererwärmung" werden Anlagen bezeichnet, die

- a. jeweils einen Speicher Trinkwassererwärmer oder zentralen Durchfluss-Trinkwassererwärmer jeweils mit einem Inhalt von mehr als 400 Litern oder
- b. einen Inhalt von mehr als 3 Litern in mindestens einer Rohrleitung zwischen Abgang des Trinkwassererwärmers und der am weitest entfernt gelegenen Entnahmestelle aufweisen. Nicht berücksichtigt wird der Inhalt einer Zirkulationsleitung; entsprechende Anlagen in Ein- und Zweifamilienhäusern zählen nicht zu Großanlagen zur Trinkwassererwärmung.

Die Ergebnisse der Untersuchung sind schriftlich oder auf Datenträgern aufzuzeichnen und müssen folgende Angaben beinhalten: Bezeichnung der Probeentnahmestelle und Zeitpunkt der Probenahme, Gemeinde, Straße, Hausnummer und das angewandte Untersuchungsverfahren.

Spätestens bis 31.12.2013 muss die Probenahme für alle Untersuchungen erfolgt sein. Der Betreiber der Wasserversorgungsanlage hat dafür Sorge zu tragen, dass die Untersuchungsergebnisse innerhalb von zwei Wochen nach dem Abschluss der Untersuchung dem Landratsamt Ortenaukreis, Badstraße 20, 77652 Offenburg, unverzüglich vorgelegt werden.

Aus verwaltungsökonomischen Gründen sollten die Befunde vom Untersuchungslabor elektronisch über das in Baden-Württemberg standardisierteVerfahren LABDÜS oder über eine andere kompatible Schnittstelle an das Landratsamt übermittelt werden. Eine solche Befundübermittlung ist kostenfrei.

Deshalb bittet das Landratsamt die Betreiber dringend, dem beauftragten Labor eine Weiterleitungsvollmacht zur Datenübermittlung an das Landratsamt zu erteilen.

Sofern dem Landratsamt die Untersuchungsergebnisse, insbesondere bei Abgabe an Dritte, nicht fristgerecht vorgelegt werden, kann eine gebührenpflichtige Untersuchungsanordnung erfolgen.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Nichtdurchführung der vorgeschriebenen Trinkwasseruntersuchung eine Ordnungswidrigkeit darstellt und mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Außerdem wird auf die geänderte Anzeigepflicht nach § 13 Absatz hingewiesen, wonach der Unteren Gesundheitsbehörde die Inbetriebnahme, die Veränderung, die Außerbetriebnahme sowie der Eigentumswechsel einer Kleinanlage anzuzeigen ist.

Darüber hinaus besteht für Betreiber von Anlagen, die Trinkwasser im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit abgeben (§ 3 Nr.2 Buchstabe b TrinkwV) eine Informationspflicht gegenüber den versorgten Abnehmern über die Wasserqualität und ggf. über durchgeführte Aufbereitung des Wassers.

Ihr Ansprechpartner beim Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Wasserwirtschaft und Bodenschutz, während der Geschäftszeit ist:

Herr Jürgen Burg: Tel. 0781/805 9668; E-Mail: juergen.burg@ortenaukreis.de

Der Wortlaut der geänderten **Trinkwasserverordnung** kann unter der Homepage des Umweltbundesamtes oder des DVGW abgerufen werden.

Vortrag zum Thema Schlaganfall

Allein im Ortenaukreis gibt es jährlich etwa 2000 Schlaganfälle. Der Schlaganfall ist eine Volkskrankheit. Doch noch immer wissen viele Menschen nicht, wie man sich vor ihm schützt, woran man ihn erkennt und was im Notfall zu tun ist. Oft interessieren sie sich erst viel zu spät durch persönliche Betroffenheit für das Thema. Carsten Wessig, Chefarzt der Neurologie im Ortenau Klinikum Offenburg, informiert zum Thema "Schlaganfall kann jeden treffen!" am Montag, 21. Oktober 2013, im Landratsamt in Offenburg, Badstraße 20, Großer Sitzungssaal, um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei. Veranstalter ist die Schlaganfall Selbsthilfegruppe Ortenau Aphasie, Schädel- und Hirn-Trauma. Weitere Informationen bei Petra Junker Telefon 0781 94 95363.

Deponie Schutterwald-Höfen ist vom 21. bis 26. Oktober 2013 geschlossen

Von Montag, 21. Oktober 2013, bis einschließlich Samstag, 26. Oktober 2013, ist die Deponie mit Wertstoffhof in Schutterwald-Höfen geschlossen. Grund für die vollständige Schließung sind notwendige Straßenbauarbeiten auf dem Deponiegelände. Als Ausweichdeponien stehen in dieser Woche (KW 43) die Erdaushubdeponien mit Wertstoffhöfen in Offenburg-Rammersweier und Neuried-Altenheim zur Verfügung. Die Deponie in Neuried-Altenheim hat in dieser Woche ausnahmsweise jeden Tag geöffnet.

Die Öffnungszeiten für beide Deponien sind von montags bis freitags von 7:30 bis 12:30 Uhr und 13 bis 16:45 Uhr. Samstags haben beide Deponien von 8 bis 12 Uhr geöffnet. Weitere Informationen zur Abfallentsorgung gibt es auf der Rückseite des aktuellen Abfallabfuhrkalenders, im Internet unter www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de oder bei den Abfallberatern des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis (Telefon 0781/805 9600 oder

E-Mail abfallwirtschaft@ortenaukreis.de).

Deponie Kehl-Kork ist vom 21. bis 23. Oktober 2013 geschlossen

Von Montag, 21.10.2013, bis einschließlich Mittwoch, 23.10.2013, ist die Deponie mit Wertstoffhof Kehl-Kork geschlossen. Grund für die vollständige Schließung sind notwendige Straßenbauarbeiten auf dem Deponiegelände. Als Ausweichdeponien stehen in dieser Woche (KW 43) die Erdaushubdeponien mit Wertstoffhöfen in Achern-Maiwald und Neuried-Altenheim zur Verfügung. Die Deponie in Neuried-Altenheim hat in dieser Woche ausnahmsweise jeden Tag geöffnet.

Die Öffnungszeiten für beide Deponien sind von montags bis freitags von 7:30-12:30 Uhr und 13:00-16:45 Uhr. Samstags haben beide Deponien von 8:00-12:00 Uhr geöffnet. Weitere Informationen zur Abfallentsorgung gibt es auf der Rückseite des aktuellen Abfallabfuhrkalenders, im Internet unter www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de oder bei den Abfallberatern des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis (Telefon 0.781/805 9600 oder

E-Mail abfallwirtschaft@ortenaukreis.de).

Weiterbildung



Volkshochschule Ortenau

Geschäftsstelle Wolfach Oberwolfacher Str. 6 77709 Wolfach

Telefon: 0 78 34/86 75 90 Telefax: 0 78 34/86 75 91

E-Mail: kinzigtal@vhs-ortenau.de Internet: www.vhs-ortenau.de

Noch freie Plätze!

Bei den folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei. Die Reihenfolge der schriftlichen Anmeldungen entscheidet über die Vergabe der Plätze. Bitte beachten Sie, dass Anmeldungen nicht bestätigt werden. Eine Benachrichtigung erfolgt nur, falls es eine Kursänderung gibt oder der Kurs belegt ist.

Veranstaltungen im Kinzigtal

Gengenbach (GE)Tel. 07803 930-147Haslach (HS)Tel. 07832 706-174Hausach (HA)Tel. 07831 3339983Hornberg (HO)Tel. 07833 960687Steinach (ST)Tel. 07834 867590Wolfach (WO)Tel. 07835 54471

Anmeldemöglichkeit auch über www.vhs-ortenau.de

Kursbeginn Kurztitel	Nr.	Ort
Sa. 19.10.2013 Kochen Hildegard von Bingen	3.0716	HS
Mo. 21.10.2013 Italienische Küche	3.0707	GE
Mo. 21.10.2013 Italienische Küche	3.0722	HA
Di. 22.10.2013 Kochen mit Kräutern	3.0736	HS
Mi. 23.10.2013 Englisch A1 (2. Jahr)	4.0604	WO
Do. 24.10.2013 Englisch Auffrischungskurs B	2 4.0612	WO
Do. 24.10.2013 Einsteigerkurs PC für Frauen	5.0103	HS
Mo. 04.11.2013 Vortrag Ernährungstrends	3.0701	wo
Di. 05.11.2013 Kochdemo Obstgerichte	3.0703	ST
Di. 05.11.2013 Englisch A2 (5. Jahr)	4.0607	HS
Di. 05.11.2013 Windows 8	5.0107	HO
Mi. 06.11.2013 Selbstwertgefühl	1.0701	HS
Mi. 06.11.2013 English Basic Conversation A2	4.0609	HA
Mi. 06.11.2013 Soziale Netzwerke	5.0124	wo
Do. 07.11.2013 Vortrag Mediationsverfahren	1.0503	HA
Do. 07.11.2013 Jonglieren Anfänger	2.0202	wo
Do. 07.11.2013 Vortrag Vorsorgevollmacht	3.0501	HS
Do. 07.11.2013 Kochen Meerestiere und Wein	3.0717	HS
Do. 07.11.2013 Englisch-Auffrischung 50+ A2	4.0608	HA
Fr. 08.11.2013 Vortrag Schüßler Salze	3.0407	wo
Sa. 09.11.2013 Word Umsteigerkurs auf 2013	5.0110	ZE
Mo. 11.11.2013 Klettern für Einsteiger	3.0294	HA
Mi. 13.11.2013 Diavortrag Teneriffa / Talfinker	n 1.1001	ZE
Mi. 13.11.2013 Filzen	2.1301	GE
Mi. 13.11.2013 Ätherische Öle	3.0002	HS
Fr. 15.11.2013 Kochkurs für Kinder	3.0728	HO

Infos zur Anmeldung:

Eine schriftliche Anmeldung ist erforderlich. Diese kann per Anmeldekarte, per Fax, per E-Mail oder Internet erfolgen. Bitte beachten Sie, dass Ihre Anmeldung nicht bestätigt wird. Sie werden nur benachrichtigt, falls es eine Kursänderung gibt oder der Kurs bereits belegt ist. Eine rechtzeitige Anmeldung sichert Ihnen den gewünschten Kursplatz. Unser Büro (Telefon 07834 867590) in Wolfach ist von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und Donnerstag von 15 bis 18 Uhr geöffnet.

Die Reihenfolge der schriftlichen Anmeldungen entscheidet über die Vergabe der Plätze. Bitte beachten Sie, dass Anmeldungen nicht bestätigt werden.

Veranstaltungen in Wolfach und Oberwolfach im Herbst 2013:

Englisch A1 (2. Jahr) (4.0604 WO)

Mi. 23.10.2013, 18:30–20:00 Uhr, 25 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Elvira Schmitt, 120,00 €.

Die Fortsetzung des Kurses Englisch A1 (1. Jahr) wendet sich an Interessenten mit bereits geringen Vorkenntnissen. Diese werden bei der Einstufungsberatung der vhs getestet. Sie lernen, kurze Sätze mündlich zu formulieren, schriftlich zu fixieren, zu lesen und sich auf einfache Art über Ihnen vertraute Themen zu verständigen. Sie lernen den Wortschatz und die grammatikalischen Strukturen um einzukaufen, ein Hotelzimmer zu bestellen, nach dem Weg zu fragen etc. Sie erfahren viel über Land und Leute. Das Ausfüllen von Standardformularen ist Ihnen möglich.

Englisch Auffrischungskurs B2 - Fortsetzung (4.0612 WO) Do. 24.10.2013, 18:30–20:00 Uhr, 15 Abende, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Elvira Schmitt, $72,00 \in$.

Fortsetzung des letzt jährigen Kurses. In diesem Kurs können Sie Ihre früher einmal erworbenen, bisher aber brachliegenden Englischkenntnisse 'aufpolieren'. Es werden die wichtigsten Grammatikthemen wiederholt und vertieft, Ihr Wortschatz aufgefrischt und erweitert, so dass Sie neue Sicherheit im Gebrauch der englischen Sprache gewinnen. Im Vordergrund steht die Kommunikation und die Verbesserung Ihrer Fähigkeiten des Sprechens, Hörens, Lesens und Schreibens. Voraussetzung für die Teilnahme sind 7 bis 8 Jahre Englischunterricht (VHS-Kurse oder Schulunterricht).

Aktuelle Ernährungstrends - was uns so alles verkauft wird (3.0701 WO)

Mo. 04.11.2013, 19:00- Uhr, 1 Abend, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Dr. Silke Bauer, 2,00 €.

Vortrag in Zusammenarbeit mit dem Ernährungszentrum Südlicher Oberrhein und dem Landfrauenverein Wolfach/ Oberwolfach

Das Angebot an Lebensmitteln war noch nie so groß wie heute und dennoch erobern jedes Jahr neue Produkte die Regale der Lebensmittelmärkte. Ob Eiweißbrot, Joghurt mit Stevia oder angereicherte Produkte, die uns einen Zusatznutzen versprechen. Brauchen wir diese Produkte wirklich? Mehr Durchblick im Angebotsdschungel erhalten Sie in diesem Vortrag. Um Anmeldung unter Tel. 07834 867590 oder per E-Mail (kinzigtal@vhs-ortenau.de) wird gebeten.

Facebook & Co. - wie soziale Netzwerke die Welt verändern und wie Sie sicher im Internet unterwegs sind (5.0124 WO) Mi. 06.11.2013, 19:00-21:15 Uhr, 3 Abende, Wolfach, Herlinsbachschule, Herlinsbachweg 14, EDV-Raum, Stefan Trayer, $54,00 \in$.

Dieses Seminarangebot richtet sich an Eltern und alle, die sich für soziale Netzwerke interessieren. Verschaffen Sie sich einen fachkundigen Überblick über die Vielfalt der für Jugendliche so attraktiven Angebote der sozialen Netzwerke wie Twitter, Facebook, Schüler VZ und Co.. Intensiv wird dabei der Umgang mit Facebook gezeigt: Welche Möglichkeiten bietet Facebook? Welche Gefahren gibt es und wie schütze ich konkret meine Privatsphäre. Zusätzlich wird auch das Thema Cybermobbing im Kurs behandelt. Ein weiterer Schwerpunkt ist die Internet-Sicherheit (Online-Banking, Handyschutz) und was man gegen Viren, Würmer, Trojaner, Abofallen usw. tun kann.

Jonglieren für Anfänger (2.0202 WO)

Do. 07.11.2013, 18:00-19:30 Uhr, 5 Abende, Wolfach, Berufliche Schulen, Sporthalle, Reiner Blumenstock, 30,00 €. Dieser Kurs ist als Einstieg für alle von 10 bis 99 Jahren ohne Vorkenntnisse gedacht, die das Jonglieren mit Bällen erlernen wollen. An 5 Abenden werden die Grundfertigkeiten des Jonglierens eingeübt. Dabei wird hauptsächlich mit drei Bällen jongliert. Mit anderen Jongliermaterialien wie Tücher, Ringe, Kegel, Diabolo und Devil-Stick kann auch geübt werden. Auch eigenes Jongliermaterial kann mitgebracht werden. In diesem Kurs werden Motorik und Reak-

tionsfähigkeit, aber auch Koordinations- und Konzentrationsfähigkeit geschult. Bitte bequeme Kleidung und Hallenschuhe mitbringen.

Mit Schüßler Salzen gesund durch den Winter (3.0407 WO) Fr. 08.11.2013, 19:00-20:30 Uhr, 1 Abend, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Jürgen Schmider, 6,00 \in .

Der Winter ist eine erhebliche Belastung für Körper und Seele. Draußen ist es kalt und feucht und in den Räumen ist die Luft meistens sehr trocken. Der gesamte Organismus wird durch die Kälte stark gefordert. Apotheker Jürgen Schmider informiert Sie über die besten Salze bei Erkältungen und über Schüßlersalz-Kuren zur Stärkung des Immunsystems.

Vorschau der Veranstaltungen Wolfach und Oberwolfach im Herbst 2013

Lernen Sie Ihr Smartphone kennen! (1.1604 WO Z1) Sa. 23.11.2013, 10:00-12:00 Uhr, 2 Vormittage, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Bernd Aberle, $29,00 \in$.

Faszination Whisk(e)y - das 'Wasser des Lebens' (3.0738 WO) Fr. 29.11.2013, 19:00-22:00 Uhr, 1 Abend, Wolfach, VHS, Oberwolfacher Straße 6, Thorsten Kubisch, $20,00 \in \text{zuzügl}$. ca. $20,00 \in \text{für Getränke}$ (wird mit Gebühr abgerechnet).

Alterskrankheiten und ihre Vorbeugung (3.0402 WO) Mi. 18.12.2013, 18:00- Uhr, 1 Abend, Wolfach, Rathaus, Rathaussaal, Dr. med. Paul Drum, gebührenfrei.

Gewerbe Akademie

Angehende Meister lernen Buchhaltung und Controlling Angehende Meister lernen auch die Grundlagen des Rechnungswesens und Controllings sowie die Grundlagen für wirtschaftliches handeln im Betrieb. Auch rechtliche und steuerliche Grundlagen werden vermittelt.

Als Vorbereitung auf die Meisterprüfung bietet die Gewerbe Akademie Offenburg ab dem 12. November berufsbe-

gleitend einen Vorbereitungskurs an. Der Kurs ist nach den Richtlinien des Meister-BAföG förderfähig. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Telefon 0781/793-115. Details sind auch im Internet unter www.wissen-hoch-drei.de zu finden

Konstruktion mit CAD

Die Gewerbe Akademie Offenburg bietet ab dem 18. November einen Grundkurs in CAD mit Inventor 3D an. Dies ist eine leistungsfähige Konstruktionssoftware für rasche Konstruktionszyklen, eine einfache Datenverwaltung und kostengünstige Produktionsentwicklung. Im Seminar werden die wesentlichen Arbeitstechniken der konzeptionellen 3D-Konstruktion erlernt.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit Bildungsgutschein durch die Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Telefon 0781 793-111. Details sind auch im Internet unter www.wissen-hochdrei.de zu finden.

Was sonst noch interessiert

Neues aus der Musikschule

Im Maxi-Kurs sind noch Plätze frei: Kleinkinder ab ca. 3 Jahren singen, tanzen und musizieren gemeinsam mit einem Elternteil. Der Kurs regt mit Tänzen, Liedern, und Spielen die motorische Entwicklung des Kindes an und fördert alle Sinneswahrnehmungen. Der Kurs findet mitt-

wochs von 14 Uhr bis 14:45 in der Musikschule Wolfach statt. Schnuppern ist nach Absprache möglich, weitere Auskünfte erteilt die Zweigstellenleiterin Kathrin Krichel 07834-4948





Selbsthilfegruppe Multiple Sklerose (MS)

Die AMSEL-Kontaktgruppe und der Pflegestützpunkt Ortenaukreis – Außenstelle Kinzigtal laden herzlich alle Kinzigtäler MS-Betroffenen zum Informationsaustausch nach Haslach ein.

Das nächste Treffen findet am 21. Oktober 2013 um 14.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus Haslach, Sandhaasstr. 4, statt.

Weitere Informationen erhalten Sie beim

Pflegestützpunkt Ortenaukreis Sandhaasstr. 4, 77716 Haslach Tel: 07832 99955-220 Mail: kontakt@psp-kinzigtal.de www.iav-kinzigtal.de www.pflegestuetzpunkt-ortenaukreis.de



Betreff: Informationsveranstaltung Datum: Montag, den 21.10.2013, Uhrzeit: 19.30 Uhr

Ort: Duravit-Design-Center, Werderstraße 36, 78132 Hornberg

Thema: Wohnraumbeleuchtung

Referent:

Prof. Dr.-Ing. Roland Greule, HAW-Hamburg, Fakultät DMI, Leiter der Lichtlabors

Roland Greule geboren 1955 in Nagold/Schwarzwald. 1978-1985 Studium Elektrotechnik und Lichttechnik an der TU Karlsruhe. 1993 Promotion zum Dr.-Ing an der TU Karlsruhe über Kontrastschwellen bei transienter Adaptation. Seit 1992 Leiter der Lichtplanungsbüro Greule und des Steinbeis-Transferzentrum Licht. Seit 1996 Professor für Lichtund Beleuchtungstechnik an der HAW Hamburg.

Themenüberblick:

Prof. Greule informiert über das Thema Beleuchtung, speziell Wohnraumbeleuchtung und LEDs. Die Vortragsteilnehmer lernen die verschiedenen Leuchtentypen und deren Vielfalt (Direktes Licht, indirektes Licht, Stimmungslicht, farbiges Licht, LED-Leuchten) sowie die praktische Umsetzung kennen. Dabei wird auf die Lichtplanung großen Wert gelegt.

Inhalt des Vortrags:

- Einführung
- Wahrnehmung, Licht und Schatten
- Grundlagen der Lichtplanung
- Überblick über die verschiedenen Leuchtentypen (Direkt, Indirekt, Direkt/Indirekt)
- Einordnung von Leuchten in Kategorien wie "Klassische Leuchten", "Moderne Leuchten", "Dekorative Leuchten"
 • Kurze Einführung in Begriffe Lichtmenge (Lumen) und
- Beleuchtungsstärken (Lux)
- Überblick über die verschiedenen Leuchtmittel (Halogenlampen, Energiesparlampen, LEDs)
- Kurze Einführung in den Begriffe Lichtfarben und Kelvin
- Einsatzbereiche von LEDs und LED-Leuchten
- Farbe und farbige Beleuchtung
- Erzeugung von Lichtstimmungen mit verschiedenen Leuchtentypen
- Kurzer Überblick über die Möglichkeiten der Lichtsteu-
- Beispiele von Lichtplanungen

Der Eintritt ist frei

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.zukunftbauen-ev.de oder vom Vorstand, Herrn Martin Eitel, Tel. 07832-9968-60 oder Herr Achim Lehmann, Tel. 07831-371. ZUKUNFT BAUEN e. V., Engelstraße 22, 77716 Haslach, Telefon 0 78 32 / 99 68-60, www.zukunft-bauen-ev.de

Diabetiker-Selbsthilfegruppe Mittleres Kinzigtal Hausach

Der für 23.10.2013 geplante Vortrag "Diabetes und Augen" wird wegen Terminproblemen der Referentin verschoben auf November 2013. Der neue Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben. Stattdessen wird der für November vorgesehene Vortrag vorgezogen.

Wir laden ein am

Mittwoch, 23. Oktober 2013 Neues aus der Industrie für Diabetiker

Referentin: Frau Gebele, Diabetesassistentin

Klinik Hohenfreudenstadt

Wann? 19:00 Uhr

Gasthof "Schwarzwälder Hof" Wo?

Hausach, Hegerfeldstraße

Gäste sind herzlich willkommen.

Ansprechpartner: Albert Harter, Zähringerstr. 7,

77756 Hausach, Tel: 07831/1899

Diakonie Hausach "Club Lichtblick"

Die Gruppe Lichtblick trifft sich am Donnerstag, 24. Oktober 2013 von 14.00 bis 16.30 Uhr zu einem Wohlfühlnachmittag mit Manuella im Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

Diakonie Hausach "Achterbahn der Gefühle"

Die Selbsthilfegruppe für betroffene Menschen mit Depressionen und Ängsten

trifft sich am Donnerstag, 24. Oktober 2013 von 19.30 – 21.30 Uhr im Diakonischen Werk in Hausach, Eisenbahnstr. 58, bei der ev. Kirche.

60 Jahre Parkinson Klinik Wolfach

Infoveranstaltung mit Medizinischen Fachvorträgen

Am Freitag, 8. November 2013, lädt die Parkinson-Klinik Wolfach von 14.00 bis 17.30 Uhr alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, von Parkinson Betroffene sowie deren Angehörige in die Stadthalle Hausach ein.

Auf dem Programm stehen zwei medizinische Fachvorträge mit anschließender Diskussionsrunde:

Chefarzt Prof. Dr. med. W. Jost: "Morbus Parkinson: Verstehen - therapieren - begleiten"

Dr. G. Fuchs: "Parkinson-Klinik Wolfach – weil Spezialisierung Sinn macht"

Neben der Bildershow "60 Jahre Rückblick Parkinson-Klinik Wolfach" lädt die Klinik im festlichen Rahmen zu Kaffee und Kuchen ein.

Die Veranstaltung ist kostenfrei.

LandFrauenverband Südbaden

LANDFRAUEN IM VERKAUF: MIT COACHING ZUM **ERFOLG**

Viele LandFrauen sind im Verkauf aktiv: im (eigenen) Hofladen, auf dem Wochenmarkt, in der Weinwerbung, als Angestellte im Einzelhandel vor Ort - oder sie sind auf der Suche nach einem Einstieg in eine Verkaufstätigkeit. Diese Frauen will das Bildungs- und Sozialwerk des LandFrauenverbandes Südbaden mit seiner dreitägigen Schulung unterstützen. Themen sind: Verkaufstraining, Körpersprache, Warenpräsentation, Werbeideen entwickeln etc.

Die 3-tägige Schulung findet in Offenburg statt, und zwar am 21. und 28. Januar sowie am 04. Februar 2014 (drei Dienstage). Die Teilnahmegebühr beträgt ca. 138,00 €. Gefördert wird die Maßnahme über das Projekt "Innovative Maßnahmen für Frauen im Ländlichen Raum" des Landes Baden-Württemberg und der EU. Weitere Informationen unter www.landfrauenverband-suedbaden.de. Interessentinnen sollten sich möglichst bald melden beim LandFrauenverband Südbaden, Bildungs- und Sozialwerk e.V., Tel. 0761-2713328 oder unter landfrauenverband@blhv.de.